

## Колумбия



### Гражданский кодекс 1887 г.

Закон № 57 от 26 мая 1887 года

**Código Civil (Normas de solución de conflictos) Ley 57 del 26 de mayo de 1887**

[...]

#### **Статья 16. Публичный порядок.**

Не могут применяться конвенции или законы, применение которых противоречит публичному порядку и добрым нравам.

#### **Статья 18. Обязательность закона.**

Закон является обязательным как для граждан, так и для иностранцев, проживающих в Колумбии.

#### **Статья 19. Экстерриториальность закона.**

Колумбийцы, которые являются резидентами или проживают в другой стране, по-прежнему подчиняются положениям настоящего Кодекса и других национальных законов, регулирующих гражданские права и обязанности:

1. статус отдельных лиц и их способность совершать определенные действия, которые должны иметь место на любой из Территорий [Колумбии], находящихся в ведении общего Правительства, или по вопросам, относящимся к компетенции Союза [Колумбии].
2. права и обязанности, вытекающие из семейных отношений, но только для супругов и их родственников в случаях, упомянутых в предыдущем абзаце.

#### **Статья 20. Право, применимое к активам.**

Активы, находящиеся на Территориях, принадлежащих Государству [Колумбии], во владении которыми Нация [Колумбия] имеет интерес или право, являются предметом настоящего Кодекса, даже если их владельцы являются иностранцами, проживающими за пределами Колумбии.

Это положение не наносит ущерба положениям, содержащимся в действительных контрактах, заключенных в другой стране.

Но последствия таких контрактов, которые должны выполняться на любой Территории или в случаях, затрагивающих права и интересы Нации, должны соответствовать этому Кодексу и другим гражданским законам Союза.

#### **Статья 21. Форма публичных инструментов.**

Форма публичных инструментов определяется законом страны, в которой они были предоставлены. Их подлинность доказывается в соответствии с правилами, установленными в Судебном кодексе Союза.

Форма относится к внешним формальностям, к [подлинной] достоверности, фактической выдаче и утверждению лицами, и способам и порядку, указанным в таких документах.

#### **Статья 22. Доказательственная функция публичных инструментов.**

В тех случаях, когда кодексы или законы Союза требуют представления публичных документов в качестве доказательств и оказывают влияние на вопросы, относящиеся к компетенции Союза, частные документы не имеют силы, независимо от их силы в стране, где они были предоставлены.

[...]

### **ТИТУЛ VII. РАЗВОД И РАЗДЕЛЕНИЕ [СЕМЬИ], ИХ ПРИЧИНЫ И ПОСЛЕДСТВИЯ**

#### **ПАРАГРАФ 3°. ПОСЛЕДСТВИЯ РАЗВОДА**

СТАТЬЯ 163. Расторжение брака, заключенного в другом государстве

Расторжение гражданского брака, заключенного за границей, регулируется правом домицилия (*domicilio*) супругов.

Под местом жительства супругов в целях [настоящей статьи] понимается место совместного проживания или место жительства супруга-ответчика.

СТАТЬЯ 164. Заявление развода из-за границы

Развод, объявленный за границей в отношении гражданского брака, заключенного в Колумбии, будет регулироваться законодательством места проживания супругов и не будет приводить к каким-либо последствиям расторжения брака, за исключением случаев, когда соответствующая причина признается колумбийским законодательством и когда ответчик был уведомлен лично или вызван в соответствии с законом его домицилия. Однако при соблюдении требований об уведомлении и вызове [ответчика] это может привести к разделению [семьи].

[...]

### **ТИТУЛ IX. ОБЯЗАННОСТИ И ПРАВА СУПРУГОВ**

#### **ГЛАВА I. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА**

СТАТЬЯ 180. Супружеская общность [имущества]

В связи с заключением брака между супругами заключается имущественная общность по правилам Титула XXII Книги IV Гражданского кодекса.

Те, кто заключил брак в иностранном государстве и проживает в Колумбии, будут считаться разлученными со своим имуществом, если только в соответствии с законами, в соответствии с которыми они заключили брак, к ним не применяется иной режим собственности.

[...]

## **ТИТУЛ II. ПРАВИЛА, КАСАЮЩИЕСЯ ЗАКОННОГО НАСЛЕДОВАНИЯ**

### **Статья 1012. Начало правопреемства.**

Правопреемство имущества лица начинается в момент его смерти по его последнему адресу проживания, если только речь не идет об исключительных случаях.

[...]

### **СТАТЬЯ 1053. Иностранные наследники**

Иностранцы могут получить наследство без завещания, открытое в Колумбии, таким же образом и по тем же правилам, что и ее граждане.

### **СТАТЬЯ 1054. Наследство иностранцев без завещания**

При наследовании без завещания иностранца, который умирает в Колумбии или за ее пределами, ее граждане наследовать в порядке наследования, супружеской доли или алиментов те же права, которые в соответствии с действующими на территории законами соответствовали бы им в отношении правопреемство без завещания члена территории.

### **Статья 1084. Завещание за рубежом в соответствии с законом иностранного государства.**

На Территории признается действительным письменное завещание, оформленное в любом иностранном государстве, если есть подтверждение его соответствия законам данного государства, и если подлинность данного документа может быть доказана в обычном порядке.

### **Статья 1085. Завещание за рубежом в соответствии с законом Колумбии.**

На Территории является действительным завещание, составленное в каком-либо иностранном государстве при соблюдении следующих требований:

1. наследодатель является колумбийцем или иностранцем, имеющим место жительства на Территории;
2. завещание было санкционировано главой дипломатического представительства Соединенных Штатов Колумбии или дружественной нации [по-видимому, страны с которой у Колумбии есть определенные международные соглашения], секретарем дипломатического представительства, уполномоченным Президентом Республики, или консулом, имеющим патент; но завещание не будет действительным, если тот, кто его санкционирует, является вице-консулом. В завещании должны быть прямо указаны должности, названия органов и соответствующие патенты;
3. свидетелями являются колумбийцы или иностранцы, постоянно проживающие в месте, где составлено завещание;

4. соблюдены процедуры торжественного завещания, действующие на Территории.
5. на документе должен стоять штамп посольства или консульства;
6. завещание, которое не было санкционировано главой дипломатического представительства, было им утверждено (при наличии такого главы); завещание должно быть им подписано с соблюдением необходимых формальностей на первой и на последней страницах обложки (если это закрытое завещание); его подпись должна стоять в начале и в конце каждой страницы (если это открытое завещание);
7. копия открытого завещания или титульный лист закрытого завещания была немедленно отправлена главой дипломатического представительства, если таковой имеется, или напрямую консулом Министру иностранных дел Республики, а также копия завещания за подписью главы представительства или консула была передана префекту соответствующей Территории.

#### **Статья 1086. Нотариальное удостоверение завещания.**

При условии, что это происходит в соответствии с положениями предыдущей статьи, префект Территории передает копию завещания окружному судье последнего места жительства, которое умерший имел на Территории, с тем, чтобы указанная копия была включена в протоколы нотариуса по тому же адресу. Если завещатель не имел места жительства на Территории, то завещание будет передано префекту или окружному судье столицы Территории для включения в протоколы нотариуса, назначенного тем же судьей.

#### **Статья 1519. Незаконная цель.**

Во всем, что противоречит публичному праву Нации, существует незаконная цель. Таким образом, обещание представить в пределах Республики юрисдикцию, не признанную законами, недействительно по причине порока цели.

[...]

### **ТИТУЛ XXXVII. ИПОТЕКА**

#### **СТАТЬЯ 2436. Ипотечно-кредитные [договоры] за рубежом**

Ипотечно-кредитные договоры, заключенные за пределами Колумбии, будут предусматривать ипотеку имущества, находящегося в любом месте в Колумбии, если они зарегистрированы в компетентном реестре.

### **Коммерческий кодекс 1971 г.**

Указ 410 от 1971 года

#### **Código de Comercio (Decreto 410 de 1971)**

[...]

#### **Статья 3. Сила торгового обычая – местные обычаи – общие обычаи.**

Торговый обычай будет иметь такую же силу, что и коммерческий закон, при условии, что обычай не будет явно или неявно противоречить закону, и что факты, из которых обычай состоит, являются публичными, единообразными и повторяются в том месте, где должны

быть достигнуты результаты или возникли отношения, которые должны регулироваться посредством такого обычая. При отсутствии местного обычая учитывается общий обычай страны при условии, что он соответствует требованиям предыдущего пункта.

#### **Статья 4. Предпочтение договорных положений.**

Условия индивидуальных контрактов, законно заключенных, имеют приоритет перед нормами законами и торговыми обычаями.

#### **Статья 5. Применение коммерческих традиций [торговых обычаев].**

Торговые обычаи также служат для определения значения слов или технических торговых фраз и для толкования коммерческих действий и соглашений.

#### **Статья 6. Доказательство торговых обычаев при помощи свидетелей.**

Торговый обычай доказывается по правилам, предусмотренным в Гражданском процессуальном кодексе. Однако в случае, если обычай предполагается доказать с помощью свидетелей, то должно быть, по крайней мере, пять (5) подходящих трейдеров, зарегистрированных в реестре, которые обязаны представить мотивированные факты и требования к ним в соответствии со статьей 3, и представить в качестве доказательства два окончательных судебных решений, вынесенных в течение пяти (5) лет, предшествующих вопросу.

#### **Статья 7. Применение договоров, конвенций и международных обычаев.**

Договоры или международные конвенции о торговле, не ратифицированные Колумбией, международная коммерческая практика, которая соответствует условиям статьи 3, и общие принципы коммерческого права могут применяться к торговым вопросам, которые не могут быть разрешены в соответствии с предыдущими правилами.

#### **Статья 8. Доказательство иностранных торговых обычаев**

Существование иностранного торгового обычая и его применимость должны быть удостоверены сертификатом соответствующего колумбийского консула или, в его отсутствие, консула дружественной нации [по-видимому, страны с которой у Колумбии есть определенные международные соглашения]. Должностные лица, выдающие сертификат, запрашивают данные из местной торговой палаты или организации, выступающей в качестве таковой, или, в отсутствие таковых, запрашивают двух (2) местных адвокатов с признанной добросовестной репутацией, которые специализируются в коммерческом праве.

#### **Статья 9. Доказательство международных торговых обычаев.**

Обычай международной торговли и его действительность устанавливаются по правилам, предусмотренным в Гражданском процессуальном кодексе, и считаются доказанными посредством представления копии судебного или арбитражного решения, когда международный судебный орган признал, толковал или применял такой обычай. Обычай международной торговли и его действительность также могут быть подтверждены сертификацией соответствующего международного органа, утверждающего существование такого обычая.

[...]

**Статья 469. Определение иностранной фирмы.**

Иностранные компании – это компании, зарегистрированные в соответствии с законодательством другой страны и располагающиеся за рубежом.

[...]

**Статья 497. Применение других положений.**

Положения настоящего раздела применяются без ущерба для положений, содержащихся в международных договорах или соглашениях. В вопросах, не указанных в настоящем Кодексе, применяются правила, установленные для колумбийских компаний. Аналогичным образом все иностранные компании будут подчиняться данному Кодексу, за исключением тех случаев, когда они подпадают под специальное регулирование.

[...]

**Статья 646. Безопасность ценных бумаг, выдаваемых за рубежом.**

Ценные бумаги, созданные за рубежом, будут считаться ценными бумагами, если они отвечают минимальным требованиям закона, который регулировал их создание.

[...]

**Статья 864. Определение договора.**

Договор представляет собой соглашение между двумя или более сторонами об установлении, регулировании или прекращении правоотношений, связанных с акционерным капиталом, и, если не указано иное, понимается как подписанный по месту жительства претендента и в момент получения им акцепта оферты.

Предполагается, что offerent получил подтверждение, когда получатель оферты предлагает подтверждение перевода денежных средств в сроки, установленные статьями 850 и 851.

[...]

**Статья 869. Выполнение контрактов, совершенных за рубежом, с исполнением в Колумбии.**

Выполнение контрактов, заключенных за границей, которые должны выполняться в Стране [Колумбии], регулируется законодательством Колумбии.

[...]

**Статья 1012. Распределение имущества.**

Наследование имущества лица подчиняется праву его последнего адреса на момент смерти, за исключением особых случаев.

Имущественная масса регулируется правом domicilia наследодателя на момент его смерти, за исключением случаев, предусмотренных законом.

[...]

**Статья 1054. Наследство иностранцев, не оставивших завещания. [Условно подлежащая исполнению статья]**

При наследовании после иностранца, не оставившего завещания и умершего в пределах или за пределами Территории, наследники по закону будут иметь в наследовании супружеской или поддерживающей доли те же права, которые будут предоставлены законами Территории в отношении международного наследования жителя Территории.

[...]

**Статья 1328. Подчинение колумбийскому законодательству.**

Во всех случаях контракты коммерческих агентств, осуществляемые в Стране, регулируются законами Колумбии.

[...]

**Трудовой кодекс 1950 г. (в ред. 2011)**

Декрет-закон 3743

**Código Sustantivo del Trabajo (Decreto Ley 3743 de 1950)**

[...]

**Статья 2. Территориальное применение.**

Настоящий Кодекс действует на всей территории Республики для всех ее жителей, невзирая на их национальность.

**Статья 3. Сфера действия.**

Настоящий Кодекс регулирует индивидуальные трудовые отношения и права, коллективные трудовые отношения и права, трудовые отношения и права официальных и частных лиц.

[...]

**Статья 19. Восполнение пробелов в законе.**

При отсутствии стандарта или закона, точно применимого к спорному случаю, применяются законы, регулирующие сходные случаи или подобные ситуации, при их отсутствии применяются принципы, вытекающие из настоящего Кодекса, судебная практика, обычаи или обыкновения, доктрина, конвенции и рекомендации, принятые Международной организацией труда (МОТ) или на ее конференциях, не противоречащие законам социальной жизни Страны, общие принципы права, не противоречащие праву на Труд, все в духе справедливости.

[...]

**Статья 72. Требования для оформления работы за границей.**

1. Если работа будет осуществляться за пределами Страны, контракт должен быть заключен в письменном виде, представлен на утверждение в Министерство труда и

консулу страны, в которой планируется осуществление работы. Требования для утверждения таких контрактов следующие:

а) они должны устанавливать исключительную ответственность {работодателя} или подрядчика при оплате транспортных расходов работников и их семей, и при оплате всех расходов в соответствии с положениями о миграции;

(b) работодатель или подрядчик должен предоставить гарантии банка или залог, удовлетворяющий Министерство труда, чтобы гарантировать, что он покроет все расходы по репатриации работника и его семьи до места происхождения.

2. Аннулирование или возврат залога может иметь место только после того, как работодатель или подрядчик докажет, что он покрыл эти расходы, или докажет отказ работника вернуться в страну, а также выплату всего того, что работнику причитается, включая заработную плату, пособия и компенсации, на которые он имел право.

[...]

## **Глава IX. Работники колумбийские и иностранные.**

### **Статья 74. Квоты и равные условия.**

1. Все [работодатели], который нанимают более десяти (10) работников, должны нанимать граждан Колумбии в пропорции не менее, чем 90% регулярных сотрудников, и не менее, чем 80% квалифицированных работников, или специалистов, или членов руководства, или собственников траста. Национальные работники, которые выполняют те же функции, что и иностранцы на одном предприятии или в учреждении, имеют право требовать такого же вознаграждения и прочих равных условий.

[...]